

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1970.

Art. 3. Notre Ministre de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 mai 1972.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking op 1 juli 1970.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 mei 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Voorzorg,

L. NAMECHE

12 MAI 1972. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 35, modifié par les arrêtés royaux des 4 avril 1968, 12 novembre 1970, 3 et 21 décembre 1970

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Prévoyance sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 35, § 1, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié par les arrêtés royaux des 4 avril 1968, 12 novembre 1970, 3 et 21 décembre 1970, est complété par la disposition suivante :

« M. Les périodes pendant lesquelles l'ouvrier mineur, licencié pour fermeture d'entreprise, bénéficie de l'allocation d'attente à charge de l'article 01.04 du budget du Ministère des Affaires économiques. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1972.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, *Moniteur belge* du 27 octobre 1967.

Arrêté royal du 21 décembre 1967, *Moniteur belge* du 16 janvier 1968.

Arrêté royal du 4 avril 1968, *Moniteur belge* du 17 avril 1968.

Arrêté royal du 12 novembre 1970, *Moniteur belge* du 18 novembre 1970.

Arrêté royal du 3 décembre 1970, *Moniteur belge* du 23 décembre 1970.

Arrêté royal du 21 décembre 1970, *Moniteur belge* du 30 décembre 1970.

12 MEI 1972. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 35, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 april 1968, 12 november 1970, 3 en 21 december 1970;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor werknemerspensioenen;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 35, § 1, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 april 1968, 12 november 1970, 3 en 21 december 1970 wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« M. De perioden tijdens welke de mijnwerker, ontslagen wegens sluiting van de onderneming, geniet van de wachtvergoeding ten laste van artikel 01.04 van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1972.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 27 oktober 1967.

Koninklijk besluit van 21 december 1967, *Belgisch Staatsblad* van 16 januari 1968.

Koninklijk besluit van 4 april 1968, *Belgisch Staatsblad* van 17 april 1968.

Koninklijk besluit van 12 november 1970, *Belgisch Staatsblad* van 18 november 1970.

Koninklijk besluit van 3 december 1970, *Belgisch Staatsblad* van 23 december 1970.

Koninklijk besluit van 21 december 1970, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1970.

Art. 3. Notre Ministre de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 mai 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

L. NAMECHE

Art. 3. Onze Minister van Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 mei 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Voorzorg,

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET DE LA CULTURE NÉERLANDAISE**

**Création d'un Service social
au Ministère de l'Éducation nationale
et de la Culture néerlandaise**

Par arrêté royal du 8 novembre 1971, qui entre en vigueur le 1er octobre 1969, il est créé un Service social au Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture néerlandaise.

Le Service social a pour objet de donner aux agents du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture néerlandaise, qui ne peuvent vaincre les difficultés de la vie par leurs propres moyens et ce, sous toute forme adéquate, l'assistance morale, financière et matérielle dont ils peuvent avoir besoin tant dans leur vie professionnelle que dans leur vie privée.

Les agents visés à l'alinéa précédent sont les membres du personnel de l'Administration centrale, du Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'État et du Fonds des constructions de l'enseignement supérieur et des cités universitaires de l'État, ainsi que les membres du personnel des différents établissements d'enseignement de l'État et des services et établissements de l'État ressortissant au département.

Le Service social étend son action :

1. aux agents définitifs et stagiaires en activité de service, en congé d'urgence pour motif familial ou mis en disponibilité pour cause de maladie ou de suppression d'emploi;

2. aux agents temporaires en activité de service ou en congé d'urgence pour motif familial.

L'action du Service social s'étend également aux membres de la famille des agents bénéficiaires, pour autant que ceux-ci ne bénéficient pas d'une telle aide. Dans ce cas, le régime le plus avantageux leur est appliqué.

Pour l'exécution du présent arrêté, la famille comprend l'épouse de l'agent, ainsi que les enfants à charge.

Sont considérés comme enfants à charge, les enfants pour qui l'agent assisté perçoit les allocations familiales, et ceux qui sont considérés comme étant à charge en application de la législation sur l'impôt des revenus.

Toutefois, si une situation familiale particulièrement grave le justifie, l'aide du Service social peut être étendue à tout membre de la famille habitant sous le même toit et dont l'agent assisté est l'unique soutien.

Les agents peuvent s'adresser librement et directement au Service social.

La mission du Service social est la suivante :

1° Allocation d'une aide financière pour le placement d'enfants à la campagne ou en colonie;

2° Octroi d'indemnités dites d'alimentation spéciale;

3° Aide aux futures mères et aux jeunes mères;

4° Création d'une caisse de prêts;

5° Participation dans les frais entraînés par le placement de malades atteints d'affections graves, dans les hôpitaux, cliniques et sanatoria;

6° Intervention dans les soins donnés à domicile aux malades atteints d'affections graves;

7° Organisation de consultations médicales (médecine préventive);

8° Octroi de subventions aux associations culturelles et sportives, d'agrément ou de bienfaisance;

**MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING
EN NEDERLANDSE CULTUUR**

**Oprichting van een Sociale Dienst
bij het Ministerie van Nationale Opvoeding
en Nederlandse Cultuur**

Bij koninklijk besluit van 8 november 1971, dat in werking treedt op 1 oktober 1969, wordt bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur een Sociale Dienst opgericht.

De Sociale Dienst heeft tot doel de personeelsleden van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur, die de bestaansmoelijkheden niet op eigen krachten kunnen te boven komen, de zowel in het beroepsleven als in het particulier leven vereiste morele, financiële en materiele hulp onder elke passende vorm te verstrekken.

Onder de in voormelde alinea bedoelde personeelsleden dienen te worden begrepen de personeelsleden van het Hoofdbestuur van het Fonds der Schoolgebouwen en Gebouwen in Schoolverband van het Rijk en van het Fonds voor Hoger Onderwijsgebouwen en studentenverblijven van het Rijk, alsmede de personeelsleden der verschillende rijksonderwijsinrichtingen en der rijksdiensten en -inrichtingen, die onder het departement ressorteren.

De actie van de Sociale Dienst strekt zich uit tot :

1. de vastbenoemde en stagedoende personeelsleden in dienstactiviteit, met verlof om dringende redenen van familiaal belang of in beschikbaarheid gesteld wegens ziekte of wegens ontstentenis van betrekking;

2. de tijdelijke personeelsleden in dienstactiviteit of met verlof om dringende redenen van familiaal belang.

De actie van de Sociale Dienst strekt zich eveneens uit tot de leden van het gezin der gerechtigde personeelsleden, voor zover deze niet genieten van een dergelijke tegemoetkoming. In voorkomend geval wordt het gunstigste stelsel toegepast.

Voor de uitvoering van dit besluit bestaat het gezin uit de echtgenote van het personeelslid, alsmede uit de kinderen ten laste.

Worden beschouwd als kinderen ten laste, de kinderen waarvoor het ondersteunde personeelslid kinderbijslag ontvangt, alsmede deze die, wat betreft de toepassing der wetgeving op de inkomstenbelastingen, als ten laste beschouwd worden.

Zo een bijzonder ernstige gezinstoestand zulks billijkt, mag de hulpverlening van de Sociale Dienst echter uitgebreid worden tot elk onder hetzelfde dak wonend gezinslid, waarvan het ondersteunde personeelslid de enige kostwinner is.

De personeelsleden kunnen zich vrij en rechtstreeks tot de Sociale Dienst wenden.

De Sociale Dienst heeft als opdracht :

1° Het verlenen van financiële hulp bij de uitbesteding van kinderen op het platteland of in een kolonie;

2° Het toekennen van toelagen voor bijzonder dieet;

3° Het geven van hulp aan toekomstige moeders en aan jonge moeders;

4° De oprichting van een leningskas;

5° De deelneming in de kosten voortvloeiend uit de oprening van aan ernstige aandoeningen lijdende zieken in ziekenhuizen, klinieken en sanatoria;

6° Het verlenen van hulp bij de verzorging aan huis van aan ernstige aandoeningen lijdende zieken;

7° De inrichting van medische consulten voor preventieve geneeskunde;

8° De toekenning van subsidies aan verenigingen voor cultuur, sport, vermaak of weldadigheid;